**AUTORIZACIÓN PARA LA TRADUCCIÓN DE TEXTOS TEATRALES**

En.………………………a…….de………………..2020

D/Dª…………………………………..…………………………………………….…….……….con D.N.I…………………………..

D/Dª…………………………………..…………………………………………….…….……….con D.N.I…………………………..

D/Dª…………………………………..…………………………………………….…….……….con D.N.I…………………………..

D/Dª…………………………………..…………………………………………….…….……….con D.N.I…………………………..

D/Dª…………………………………..…………………………………………….…….……….con D.N.I…………………………..

(en adelante, AUTOR/ES DEL TEXTO TEATRAL TITULADO……………………………………………………………………………………………………………….…………………)

Y

D/Dª…………………………………..…………………………………………….…….……….con D.N.I…………………………..

D/Dª…………………………………..…………………………………………….…….……….con D.N.I…………………………..

D/Dª…………………………………..…………………………………………….…….……….con D.N.I…………………………..

D/Dª…………………………………..…………………………………………….…….……….con D.N.I…………………………..

D/Dª…………………………………..…………………………………………….…….……….con D.N.I…………………………..

(en adelante, TRADUCTOR/ES DEL TEXTO TEATRAL TITULADO……………………………………………………………………………………………………………………….…………)

**MANIFIESTAN,** a los efectos de presentar su solicitud a **FUNDACIÓN SGAE** para una ayuda para la traducción de textos teatrales, que tienen suscrito un acuerdo para la traducción del texto teatral antes citado y que exoneran a **FUNDACION SGAE** de cualquier responsabilidad en relación con la propiedad intelectual de la obra original y de su traducción y, en especial, de las discrepancias que puedan surgir entre ellos en relación con dicha traducción manteniendo indemne a **FUNDACIÓN SGAE** de cualquier reclamación que se produzca entre ellos o por terceros en relación con la obra original o su traducción (incluidas las posibles vulneraciones de derechos de propiedad intelectual planteadas por terceros).

Que a los efectos de percibir la ayuda en los términos establecidos en las bases (en caso de resultar seleccionado su proyecto) declaran que el citado acuerdo de traducción prevé, entre otras cuestiones, el pacto económico suscrito entre el AUTOR/ES del texto teatral y el TRADUCTOR/ES como contraprestación económica por la prestación del servicio de traducción y que dicho pacto asciende a la cantidad de………………………………….€.

En caso de que el proyecto presentado se refiera a un texto teatral ya traducido y el importe de la traducción ya haya sido abonado al TRADUCTOR/ES deberá acompañarse con este escrito copia de la factura que reúna todos los requisitos exigidos por la normativa aplicable y el justificante de pago de la misma.

Los datos de carácter personal que voluntariamente facilitan los solicitantes se incorporarán en un fichero cuyo responsable es Fundación SGAE y serán utilizados, única y exclusivamente, para la gestión de la participación de los solicitantes en esta convocatoria de ayudas. El titular del Derecho Fundamental a la Protección de Datos Personales cuenta con los derechos de Acceso, Rectificación, Supresión, Limitación, Oposición, Portabilidad de Datos y el de No ser objeto de decisiones individuales automatizadas. Para ejercerlos puede dirigirse por escrito a: Fundación SGAE, a la atención de Servicios jurídicos, calle Bárbara de Braganza, 7, 28004 Madrid. El escrito deberá indicar nombre, apellidos e indicar el derecho ejercitado y el motivo y deberá venir acompañada de fotocopia del DNI/NIE o Pasaporte. Fundación SGAE presume que los datos facilitados por los afectados son veraces y responden a su situación actual. Los afectados se obligan a comunicar su modificación desde el momento en que se produzca.

Firma de AUTOR/ES FIRMA TRADUCTOR/ES

D………………………………………. D……………………………………….

D………………………………………. D……………………………………….

D………………………………………. D……………………………………….